Bulletin Météorologique.

Washington, D. C., 17 août—Indications pour la Louisiane—Temps — averses mardi, plus dans la partie sud-est; beau temps et plus chaud mercredi; vents variables.

La crue de la rivière Kansas.

Presse Associée—

Kansas City, 17 août—Le premier dommage sérieux causé par la crue de la rivière Kansas à ce point, a eu lieu quand le pont de la rue James, le seul moyen de trafic de rue entre les deux villes de Kansas, a cédé.

Ce pont affaibli par les hautes eaux de la semaine n'a pas pu résister à la force de la masse de bois de dérive apportée de l'ouest par le courant rapide.

D'autres structures comprenant les parcs des bestiaux et les ponts de la ligne de ceinture sont en danger immédiat.

La rivière continue à monter aujourd'hui.

Promesse chinoise.

Presse Associée—

Washington, 17 août—M. Conger, ministre des Etats-Unis à Pekin, a obtenu du prince Ching la promesse de signer le 8 octobre un traité incluant la garantie d'ouverture des ports de Moukden et de Takung Tao.

DERNIERE HEURE.

Accord entre les puissances.

Presse Associée—

Londres, 17 août—D'après des avis en possession de diplomates de Londres il n'y a aucune raison de craindre un différend entre les puissances au sujet de la Macédoine, ni la propagation des troubles en dehors des limites de la Turquie.

Un de ceux qui ont pris part à l'échange de notes sur la situation a dit à un représentant de la Presse Associée :

"Les puissances agissent de concert. Rien n'est arrivé qui put faire suspecter les mobiles de la Russie dans ses demandes aux puissances. Des vues complètes ont été échangées entre les puissances intéressées.

"Le discours de M. Balfour à la Chambre des Communes, dans lequel il a expliqué l'attitude de la Grande-Bretagne, et les avertissements de l'Autriche et de la Russie à la Bulgarie démontrent que ces trois nations sont d'accord et les avis reçus à mon ambassade établissent que la France et l'Allemagne approuvent la politique de la Russie et de l'Autriche.

"Une guerre entre la Turquie et la Bulgarie pourrait entraîner une conflagration générale.

"C'est pour prévenir des complications d'un caractère si grave que tous les efforts des puissances tendent à maintenir la paix entre ces pays. Jusqu'aujourd'hui la Bulgarie s'est retenue, et j'espère qu'elle continuera, quoique l'état des esprits puisse, on le conçoit, s'il n'est pas bientôt calmé, pousser l'un ou l'autre pays à précipiter les hostilités.

"Je n'ai pas de renseignements sur la destination exacte de l'escadre russe envoyée dans les eaux turques, mais d'ici quarante-huit heures elle aura atteint le point désigné. Il n'est pas douteux que le but unique de l'envoi de cette escadre est de faire comprendre à la Turquie que la Russie a parlé sérieusement et qu'il faut faire droit sans délai à ses requêtes.

"J'ai des avis positifs sur le caractère général de la révolution. La Turquie a les coudées franches en ce qui concerne les opérations militaires sur son propre territoire, mais la répression de la révolte n'est pas une question d'une semaine, et plus longtemps elle durera plus grande sera la crainte de complications internationales que toutes les puissances cherchent avec zèle à éviter.

Rejet du traité —DU— Canal de Panama PAR LE Congrès colombien.

Presse Associée—

Bogota, Colombie, 12 août, par voie de Buena Ventura, 17 août—Le congrès colombien a rejeté à l'unanimité le traité du canal de Panama.

—Washington, 17 août—M. Beaupré, ministre des Etats-Unis en Colombie, dans un télégramme portant la date du 12 août et reçu aujourd'hui au département d'état annonce que le traité du canal de Panama a été rejeté par le sénat colombien.

Le président Roosevelt a été immédiatement averti, la dépêche de M. Beaupre lui étant transmise à Oyster Bay.

On n'a pu obtenir au département d'état que très peu d'informations au sujet de la décision du sénat colombien. M. Loomis n'était pas à son bureau et les fonctionnaires ont dit qu'il faisait un voyage d'affaire de quelques jours. M. Adee, qui remplit les fonctions de secrétaire, n'a pas voulu discuter la question, ni indiquer la politique que suivra le gouvernement des Etats-Unis.

Les renseignements apportés par la dépêche de M. Beaupre sont très maigres, et rien n'indique que le traité sera peut-être pris de nouveau en considération.

L'article IV de la loi du canal isthmique établit que si le Président des Etats-Unis ne peut pas obtenir un titre de propriété satisfaisant de la nouvelle compagnie du canal de Panama et de la République de Colombie les droits requis pour le contrôle du territoire nécessaire à la construction du canal il conclura les traités nécessaires avec le Nicaragua et le Costa-Rica et entreprendra la construction d'un canal par la voie du Nicaragua.

Il est impossible au président Marroquin de soumettre de nouveau le traité dans sa forme actuelle au congrès colombien.

Le traité ayant été rejeté il ne peut pas revenir en discussion devant cette assemblée, si ce n'est pas une décision du sénat lui même.

Cependant, le président Marroquin peut le renvoyer légèrement amendé au sénat et rouvrir la discussion.

A la légation de Colombie à Washington on croit que le président Marroquin aura recours à ce procédé.

Excitation à Colon.

Presse Associée

Colon, Colombie, 17 août—Le rejet du traité du canal par le sénat colombien a causé une excitation extraordinaire dans l'isthme de Panama.

On croit généralement que le traité sera adopté avec quelques modifications.

Il y a de bonnes raisons de supposer que la majorité du sénat regarde l'amendement Spooner engageant de construire un canal par la voie du Nicaragua si le traité de Panama est rejeté par la Colombie comme une simple menace de la part des Etats-Unis.

Ces sénateurs colombiens sont convaincus que le projet du Nicaragua est irréalisable et que les Etats-Unis traiteront de nouveau avec la Colombie.

Le rejet du traité est un coup rude porté aux propriétaires qui avaient placé de gros capitaux en prévision de la ratification du traité.

La santé de Lord Salisbury.

Presse Associée—

Londres, 17 août—Lord Salisbury a passé une nuit assez agitée, mais autrement son état reste le même.

Touristes tués.

Presse Associée—

Chamonix, France, 17 août—Sept touristes ont été tués récemment en tentant l'ascension des Aguilles Grises, sur le versant du Mont Blanc.

Cadavres charriés par les eaux.

Presse Associée.

Berlin, Allemagne, 17 août—D'après une dépêche reçue par la "Gazette de Francfort" la rivière, près de Monastir, en Macédoine, est remplie de cadavres mutilés de femmes et d'enfants massacrés par les Bachi-Bouzoucks.

Destruction de villages chrétiens

Presse Associée—

Sofia, Bulgarie, 17 août—Une dépêche d'Uskub dit que six cents Bachi-Bouzoucks commandés par des chefs albanais notoirement cruels ont pillé et détruit de nombreux villages chrétiens dans les districts de Debre et d'Okrida.

Les autorités turques ont été, est-il ajouté, de connivence dans les outrages et ont fourni de vieux uniformes aux Bachi-Bouzoucks pour leur donner l'aspect de soldats.

Le bruit court qu'ils sont destinés à renforcer les troupes à la frontière pour empêcher l'entrée de bandes bulgares en Macédoine. Cependant, les fonctionnaires turcs déclarent que les réserves sont appelées pour les exercices habituels.

Le cardinal Gibbons à Chambéry

Presse Associée—

Gênes, Italie, 17 août—Le cardinal Gibbons est parti aujourd'hui de Gênes pour Chambéry, France.

FAITS DIVERS

Lait falsifié.

Aucun affidavit n'a jusqu'à présent été fait contre M. Frank J. Morrow, directeur de la "Farmers Consolidated Dairy", installée à l'angle des rues Erato et St-Charles, pour avoir vendu du lait falsifié au Dr I. M. Cline et à M. Cooke.

M. Kohnke, président du bureau de santé, a annoncé le fait et a dit que rien n'avait été fait pour punir le coupable. M. Cline, sa femme et ses deux enfants, M. Cooke et toute sa famille ont été malades pour avoir bu le lait qui leur a été fourni par cette laiterie, qui a eu déjà plusieurs plaintes à son actif. Il a fallu appeler un médecin pour les deux familles qui viennent d'être victimes de l'emploi de produits dangereux, tels que la formaldehyde, employée pour préserver le lait.

D'autres personnes ont été gravement indisposés par des procédés analogues et par le lait de cette même maison vendredi dans la maison meublée que tient Mme Pinski.

Le docteur Hubner a dû être appelé pour John Ducola, Douglas Glass, Mme Pinski, Mme Kellogg et ses trois enfants.

Morrow nie ce qu'a démontré l'analyse: il a été maintes fois arrêté pour avoir vendu du mauvais lait. Rarement il se défend: il se contente de payer l'amende.

Le recorder Hughes et ses commis sont au courant de ses agissements et liquident ses condamnations, mais la santé publique en souffre.

Assassin arrêté.

Un nègre du nom d'Isaac Evans a été arrêté à Gretna par le shérif Trische, qui l'a conduit hier soir à la prison de paroisse. Evans est accusé d'avoir tué un nommé Jones à Napoléonville en 1900.

Maintenant que les Amusements sont finis,

Mettez-vous au travail.

Pour le faire intelligemment et ménager l'argent aussi bien que le temps, envoyez chercher immédiatement le NOUVEL ANNUAIRE DE LA NOUVELLE-ORLEANS, DE SOARDS, 1903. Il contient un Annuaire Général, un Annuaire Commercial, un Annuaire Officiel de Sociétés et de matières diverses et un Nouveau Guide de Rues, tous nouveaux, originaux et up-to-date. Prix local $6. Par express $6.40, expédié au reçu du montant. Reconnu par la presse et le public le plus correct et le plus complet qui ait jamais été publié. Les changements apportés depuis notre dernière émission sont plus grands en nombre et en importance que depuis bien des années. Etant une publication de souscription, il n'y a qu'un nombre limité d'exemplaires en vente qui sont ceux de souscripteurs délinquants.

SOARDS' DIRECTORY CO. LTD.
Editeurs.

Salles 35 et 46, 606 Place Commerciale, au coin de la rue Camp.

4 mars

BULLETIN FLUVIAL.

Nouvelle-Orléans 17 août 1903

Fourni par le Bureau Météorologique à la Nouvelle-Orléans Département de l'Agriculture des Etats Unis.

Mesage à 8 heures A. M.

Stations.	Plus haut niveau à la rivière, pieds	Ligne du danger pieds.	Hauteur pieds	Changement le jour précédent
St-Paul		14	[illegible]	—0.2
Davenport	16	15	5.9	—0.0
St. Louis	32	30	17.3	0.0
Jacksonville	44	45	18.9	—0.3
Memphis	32	33	12.7	0.0
Helena	48	42	18.7	—0.4
Vicksburg	44	45	17.8	—0.4
Baton Rouge			16.4	—0.4
Donaldsonville	23	25		
Nouvelle-Orléans	9	16	5.7	0.0
Meridian		31	17.6	—0.6
Omaha		41	10.2	—0.3
Kansas City		21	17.3	—0.6
Pittsburg	30	23	5.4	0.3
Cincinnati	49	50	6.5	—0.1
Louisville		25	3.6	—0.3
Nashville		40	4.5	—0.7
Chattanooga	33	33	4.2	—0.1
Fort Smith		22	4.7	—1.1
Little Rock		23	4.3	—1.7
Arthur City		27	8.6	—1.0
Fulton	40	39	12.8	—1.4
Shreveport	41	28	4.9	—0.9
Alexandria	82	81	4.4	—0.6
Barbre				
Camden	36	39	16.5	—1.8
Monroe		40	8.3	—2.9

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MARDI, 18 AOUT 1903.

Grand Ile et Barataria— GRAND ISLE A 8 AM
Madisonville—NEW CAMELIA, 3 & 5 PM

MERCREDI, 19 AOUT 1903.

Old Landing—NEW CAMELIA, 8 AM
Bras du Bayou—GROVER CLEVELAND 11 AM
Rivières Ouachita et Black— CITY OF CAMDEN, 5 PM
Rivière Atchafalaya et Bayou Des Glaises— JULIEN POYDRAS, 5 PM
Rivière Atchafalaya et Des Glaises— J. E. TEUDE 4U, 5 PM

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

LOUISVILLE & NASHVILLE

ARRIVEE.

Fast mail tous les jours	7:15 a m
Express tous les jours	6:15 p m
Limited tous les jours	8:15 p m
Coast train, tous les jours, excepté dimanche	8:50 a m
Dimanche excursion	9:20 p m

DEPART.

Fast mail tous les jours	8:15 p m
Express tous les jours	7:00 a m
Limited tous les jours	9:25 a m
Coast train, tous les jours, excepté dimanche	4:00 p m
Dimanche excursion	7:40 a m

QUEEN & CRESCENT ROUTE.

ARRIVEE.

No 1 limited	8:30 a m
No 3 Pan American special	8:10 p m
No 5 local	4:45 p m
No 7 pointe Est Louisiane	8:45 a m
Excursion du dimanche.	
No 9	7:05 p m
No 9 Excursion du mercredi	7:05 p m

DEPART.

No 6 local	6:00 a m
No 4 Pan American special	9:10 a m
No 8 pointe Est Louisiane	4:20 p m
No 2 limited	7:30 p m
Excursion du dimanche.	
No 10	7:45 a m
No 10 Excursion du mercredi	7:45 a m

ILLINOIS CENTRAL.

ARRIVEE.

No 3 Chicago limited	7:55 p m
No 1 fast mail	10:00 a m
No 3 Cincinnati and Louisville	7:55 pm
No 1 Louisville Mail	10:00 am
No 23 local mail	10:20 p m
No 5 Northern Express	7:50 am
No 31 McComb Accd	9:35 am
No 35 Dimanche excursion	9:40 p m

DEPART.

No 4 Chicago limited	9:25 a m
No 24 local mail	7:00 a m
No 4 Cincinnati & Louisville	9:25 a m
No 2 fast mail	7:15 p m
No 6 Northern Express	5:20 p m
No 2 Louisville Mail	7:15 pm
No 32 McComb Accd	3:50 pm
No 36 Dimanche excursion	7:30 a m

THE YAZOO AND MISSISSIPPI VALLEY.

ARRIVEE.

Memphis express	10:40 a m
Vicksburg express	5:50 p m
Valley express	6:00 a m
Bayou Sara Accommodation	9:30 a m
Dimanche Excursion	9:35 p m

DEPART.

Memphis express	3:30 p m
Vicksburg express	7:10 a m
Valley express	10:15 p m
Bayou Sara Accommodation	4:40 p m
Dimanche Excursion	8:15 a m

SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

ARRIVEE.

Local	11:30 a m
N. O. and Houston	5:45 p m
Pacific Coast Express	8:50 a m
Sunset Limited	6:45 p m

DEPART.

Local	3:40 p m
N. O. and Houston	6:45 a m
Pacific Coast Express	9:00 p m
Sunset Limited	11:55 a m

TEXAS AND PACIFIC.

ARRIVEE.

Fort Worth and Texas express, Hot Springs, El Paso and California express	7:30 a m

DEPART

Fort Worth and Texas express	8:15 a m
Fort Allen Local	3:20 p m
Hot Springs, El Paso and California express	7:30 p m

NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.

ARRIVE.

Dimanche seulement.

Alger	7:35 p m

Tous les jours excepté dimanche et samedi.

Alger	9:55 a m

Samedi et dimanche seulement.

Alger	9:55 a m

Tous les jours excepté dimanche.

Alger	6:40 p m

DEPART.

Dimanche seulement.

Alger	8:00 a m

Tous les jours excepté dimanche et samedi.

Alger	4:30 p m

Samedi et dimanche seulement.

Alger	5:30 p m

Tous les jours excepté dimanche.

Alger	8:00 a m

LOUISIANA SOUTHERN RAILWAY.

ARRIVEE.

Tous les jours excepté dimanche.

De Beinir et Shell Beach	9:10 a m

Dimanche seulement.

De Belair	7:00 a m
De Shell Beach	10:02 a m
Shell Beach	7:00 p m

DEPART.

Tous les jours excepté dimanche.

Pour Belair et Shell Beach	4:10 p m

Dimanche seulement.

Shell Beach	5:30 a m
Shell Beach	8:00 a m
Belair	5:30 p m
Shell Beach	7:30 p m

PETER GALLAGHER,
ENCANTEUR
—Et Agent—
Propriétés Vendières et Assurance
Voyez-le et vous serez satisfait.
No 846 rue Commune

LE CRESCENT TURF EXCHANGE.
Coin Douane et Royale.
Entrées pour toutes les courses étrangères

THE INDIAN ANTI MOSQUITOES.
Solution préparée d'après la formule du Docteur de Villemeuve
Vous préserve des piqures des Moustiques.
En vente au No 129 rue Decatur
Petite bouteille ..... 25c.
Grand flacon ..... 50c.

E. J. LOUAPRE,
233 rue Decatur.
SEULE MAISON FRANÇAISE.
Articles Divers pour Epiciers,
—Agent au Sud pour—
BALANCES DE HOWE.

23 nov—dim mer

JOUES ROSES
TEINT DE PERLE

SANS L'USAGE DE COSMETIQUES.

Les résultats les plus étonnants et les plus satisfaisants sont obtenus par l'usage du "Face Bleach" Renommé de Madame A. Ruppert, conjointement avec son Baume Egyptien et son Savon d'Huile d'Amandes pour le Teint, traitement merveilleux qui purifie d'une manière permanente, embellit, conserve le teint et le restaure, écartant toutes les taches, rugosités, irritations, rousseurs, pustules, boutons, imperfections ou autres afflictions de la peau, la laissant nette, douce, parfaitement unie comme de l'albâtre, mettant le vermillon de la santé sur les joues et donnant la fraîcheur et la beauté de la jeunesse. Essayez-le. Vous en serez enchantées.

ROUSSEURS, BOUTONS, ETC., RADICALEMENT DETRUITS.

Ce grand traitement peut être obtenu cette semaine à notre magasin pour $2.00. Le prix du "Face Bleach" seul est de $2.00, par conséquent vous recevrez les autres articles sans rien débourser. Nous étendrons aussi cette offre magnifique à ceux qui demeurent à distance et feront la commande par la poste.

DREYFOUS & CO., LTD.,
Le Magasin Populaire de Marchandises Sèches et de Nouveautés
715-717-719 RUE DU CANAL.

C. LAZARD & CO., L'td.
LES ANCIENS ET POPULAIRES MARCHANDS DE
VETEMENTS CONFECTIONNES,
d'Articles de toilette et de Chapeaux
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures et fermé le dimanche.
604 et 606 RUE DU CANAL.
1er nov—Dim Mar Jeu Sam

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans les transactions commerciales
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de toilette pour messieurs et enfants.
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures et fermé le dimanche.
Sur des rues Dauphine et Bienville à deux lieues de la rue du Canal.
2 déc—dim mar jeu

AVIS AU PUBLIC.
La "Regal Shoe Company" ayant loué à bail un de mes magasins No 631 rue du Canal, je serai forcé de le quitter le 30 septembre. Je continuerai mes affaires habituelles au No 635 que j'ai occupé pendant 23 ans. Il est impossible à un magasin de contenir les marchandises des deux. En conséquence j'offrirai le contenu des deux magasins à des prix exceptionnellement réduits et les marchandises encombrantes telles que Pièces d'Argenterie, Bibelots et Pendules au prix coûtant.
A. M. HILL, Joailler,
631, 633 et 635 rue du Canal.

POUR TROUVER LE CONFORT ET LE STYLE [illegible] Nous vous devrions à inspecter, critiquer et c'est nécessaire éprouver et acheter. Ne [illegible] ne passez pas devant [illegible] nous nous regarder.
Nos Prix sont les plus bas en ville et notre stock est le plus grand du Sud.
Agence des célèbres Wagons de Ferme et de Lors de Piedmont et Tennessee.
Quartier général des fabricants de tartans, de voitures et de wagons, cordonnerie et harnais!
JOSEPH SCHWARTZ CO., Ltd.,
811-813 rue Perdido.
1er mars—dim mar jeu

F. A. BRUNET,
IMPORTATEUR DIRECT
HORLOGER, BIJOUTIER JOAILLIER.
313 RUE ROYALE 313
POUR PREMIERE COMMUNION
Vient de recevoir une grande variété d'articles [illegible] chapelets or et argent de toutes couleurs. Parures en [illegible] Nacre, Ivoire, Peau de Chagrin, Cellulide, etc. Médailles de Premier [illegible] Bibles en nacre, Amethiste, Cristal, etc. Signets et Images.
J'invite mes amis et connaissances et le public en général à venir visiter mon assortiment et se rendre compte du bas prix de mes marchandises dont je défie toute concurrence. Les ordres des campagnes sont sollicités.

Alliances et tous autres genres de Bagues de Mariage.
Pour Première Communion, superbes Livres de Prières et Bibles. Chapelets montés en or et en argent, en nacre, corbeille, grenat, améthyste et cristal.
Médailles de tous dessins en argent et en or
—CHEZ—
WM. FRANTZ & CO.,
JOAILLIERS,
SUCCESSEURS DE FRANTZ BROS. & CO.
833 RUE DU CANAL, PRÈS DAUPHINE.
1er sept 1903—1 an

INCORPOREE EN 1855.
Pertes payées au comptant, sans escompte, aussitôt ajustées.
SUCCURSALE DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES DU SUN MUTUAL
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
Nouveau No 322, vieux No 63 rue Royale.
Capital ..... $ 500,000 00
Actif 1,148,024 41
Surplus net 310,910 49
CHARLES JANVIER, Président. R. B. CRAIG, Vice-Président.
FERGUS G. LEE, Secrétaire.
CHAS. D. FOUCHER, Gérant. OCTAVE LABARRE, F. E. COIRON.
Pertes payées depuis l'organisation $4,613,509 72
1 jan—1 an

Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe.
Plus de $71,000,000 de pertes payées dans les Etats-Unis.
Pertes par l'incendie de Chicago en 1871 ..... $12,239,091 Pertes par l'incendie de Boston en 1872 ..... $1,429,729
Bureaux dans la bâtisse de la Compagnie, coin des rues Carondelet et Common
DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLEANS
GUSTAF R. WESTFELDT, L. C. FALLON, LUCIAN MOORE, C. M. SORIA, CLARENCE F. LOW, Secrétaire Resident, J. G. PEPPER, Assistant-Secrétaire.
THOS. H. ANDERSON, Député Assistant Secrétaire
10 avril—1an—JeuDimMar

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES MARCHANDS
De la Nouvelle-Orléans.
PAUL CAPDEVIELLE, Président.
JULES MONTREUIL, Secrétaire.
BUREAU: RUE DU CANAL, 622.
Assure contre toutes pertes causées par l'incendie sur les rivières et sur les mers.
CONSEIL D'ADMINISTRATION:
John F. Baldwin, A. Xiques, Emilien Perrin, Armand Capdevielle, W. H. Bolinger, U. Koen, Manuel Abascal, Pierre Crabites, Paul Capdevielle, Jno. W. Fairfax, Lawrence Fabacher.

4 DEBOUCHES IMPORTANTS
THE T AND P TEXAS PACIFIC RAILWAY
Aucune embarras pour répondre aux questions.
Aucun Changement au Nord du Texas de Chars
Pour le service supérieur des passagers demander à B. GRAHAM, Agent des Passagers et des Billets, Hôtel St-Charles.
1er mars

Procurez-vous une Bouteille
D'EAU D'ABITA
Pétillante et Carbonatée et sans en vouloir une cuisse
Délicieuse mousseuse et jamais faite la meilleure eau de table mise en bouteille
ABITA SPRINGS WATER CO., LT'D.
Phone 2000.

JULES ANDRIEU,
—Successeur de—
ROCHEREAU & ANDRIEU
AGENT D'AFFAIRES.
819 rue Gravier